

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΣΕΡΡΩΝ
ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΡΩΝ

Απόσπασμα της

Αριθμ. Συνεδρίασης: 13 / 18-04-2011

Αριθμ. Απόφασης: 377 / 2011

ΘΕΜΑ: «Έγκριση σύναψης σύμβασης παροχής Μετεωρολογικών Προϊόντων και Υπηρεσιών με την Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο πλαίσιο του έργου FOREST CITIES (LIFE08 ENV/GR/00553)»

Στις Σέρρες και στο Δημοτικό Κατάστημα, σήμερα την **18^η** του μηνός **ΑΠΡΙΛΙΟΥ** του έτους **2011**, ημέρα της εβδομάδος **Μ. ΔΕΥΤΕΡΑ** και ώρα **20:00** συνεδρίασε το Δημοτικό Συμβούλιο Σερρών, ύστερα από την αριθμ. **13/12-04-2011** έγγραφη πρόσκληση του Προέδρου του Δημοτικού Συμβουλίου, που επιδόθηκε σε όλους τους Δημοτικούς Συμβούλους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 67 του Ν. 3852/2010 (ΦΕΚ 87/7-6-2010 τ.Α') «Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης - Πρόγραμμα Καλλικράτης».

Αφού διαπιστώθηκε ότι υπάρχει η νόμιμη απαρτία, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 2 του άρθρου 96 του Ν. 3463/2006, δεδομένου ότι σε σύνολο 41 Δημοτικών Συμβούλων, παρόντες ήταν 41 δηλαδή:

ΠΑΡΟΝΤΕΣ:

Παπαβασιλείου Βασίλειος (Πρόεδρος Δ.Σ.)

Δινάκης Κων/νος (Αντιπρόεδρος Δ.Σ.)

Χουρουζίδης Νικόλαος (Γραμματέας Δ.Σ.)

Αγιαννίδου-Αρβανίτη Σταυρούλα

Αγοραστός Αγοραστός

Αναστασιάδης Αντώνιος

Αποστολίδου Ραχήλ

Αραμπατζής Θεόδωρος

Αρναούτογλου Φωτεινή

Βαλτσάνης Δημήτριος

Γαλάνης Στέργιος

Γάτσιος Αθανάσιος

Γκότσης Ηλίας

Γρηγοριάδης Παναγιώτης

Δημητρίου Ευστράτιος

Δήμου Ιωάννης

Δούκας Γεώργιος

Δρίγκα Χρυσούλα

Ηλιοπούλου Σταλακτή

Θεοχάρης Μιχαήλ

Ίντος Δημήτριος

Καλαϊτζίδης Βασίλειος

Κατριτζόγλου Βασίλειος

Κοτρώνης Παναγιώτης

Μερετούδης Δημήτριος

Μηλίδης Θεόδωρος

Μοσχολιός Ζωγράφος

Μπιτζίδου-Σαρακενίδου Σοφία

Μυστακίδης Παύλος

Νιζάμης Δημήτριος

Παπαδοπούλου Φωτεινή

Σαραντίδου Ερμοφύλη

Σούζας Ζαχαρίας

Σταυρόπουλος Χριστόδουλος

Στεργίου Νικόλαος

Τατούδης Παναγιώτης

Φωτιάδης Στέφανος

Χασαπίδης Κων/νος

Χατζημαργαρίτης Μαργαρίτης

Χράπας Παντελής

Χρυσανθίδης Βασίλειος

ΑΠΟΝΤΕΣ: ΚΑΝΕΙΣ.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ., μετά την διαπίστωση απαρτίας, κήρυξε την έναρξη του Δημοτικού Συμβουλίου, στην οποία ήταν παρών ο Δήμαρχος κ. Αγγελίδης Πέτρος, που κλήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 6 του άρθρου 67 του Ν. 3852/2010.

Το **50^ο** θέμα της ημερήσιας διάταξης **συζητήθηκε 3^ο** μετά από ψηφοφορία κατά την οποία μειοψήφισαν οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ.: Μηλίδης Θεόδωρος, Αναστασιάδης

Αντώνιος, Γκότσης Ηλίας, Δινάκης Κωνσταντίνος, Ίντος Δημήτριος, Κατιρτζόγλου Βασίλειος, Μοσχολιός Ζωγράφος, Δούκας Γεώργιος και Νιζάμης Δημήτριος.

Κατά την συζήτηση των θεμάτων **1^ο, 2^ο, 50^ο απουσίαζαν** οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ.: Τατούδης Παναγιώτης και Παπαδοπούλου Φωτεινή.

Μετά το πέρας του καθορισμένου χρόνου της συνεδρίασης σύμφωνα με τον κανονισμό (4 ώρες συνεδρίας + μία ώρα), κατά πλειοψηφία αποφασίστηκε η διακοπή της συνεδρίασης και η συνέχισή της **την επομένη 19 Απριλίου 2011 και ώρα 21:00.**

Από τη συνεδρίαση της **19^{ης} Απριλίου 2011, απουσίαζαν δικαιολογημένα** οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ.: Ηλιοπούλου Σταλαχτή, Κοτρώνης Παναγιώτης και Σαραντίδου Ερμούλη.

Το Δημοτικό Συμβούλιο στην παραπάνω συνεδρίασή του, στο 8^ο θέμα της ημερήσιας διάταξης, ύστερα από την με αριθμ πρωτ. 14376/22-3-2011 εισήγηση του τμήματος προγραμματισμού και ανάπτυξης, που έχει ως εξής:

Κύριε Δήμαρχε

Σας πληροφορούμε ότι:

- με την υπ. αριθ. **1071/2009** απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου εγκρίθηκε η συμμετοχή του Δήμου μας στο έργο FOREST CITIES, προϋπολογισμού 65.592,00 €

Όπως έχει περιγραφεί στην παραπάνω απόφαση, η πράξη περιλαμβάνει διάφορες Δράσεις. Ανάμεσα σ' αυτές περιλαμβάνεται και η **Δράση 5η**: Ανάπτυξη και Εφαρμογή Πληροφοριακού Συστήματος με σκοπό την πρόληψη δασικών πυρκαγιών. Για να λειτουργήσει το Πληροφοριακό αυτό σύστημα είναι απαραίτητο να τροφοδοτείται με μετεωρολογικά δεδομένα σε πραγματικό χρόνο ενώ ήδη έχει πραγματοποιηθεί προμήθεια γεωπληροφοριακού λογισμικού.

Με το υπ' αριθμό **40169/29.9.2010** έγγραφό μας αιτηθήκαμε τη διάθεση μετεωρολογικών δεδομένων από την Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία και με το υπ' αριθμό **45958/8.11.2010**, μας απάντησε για το είδος των διαθέσιμων δεδομένων, ότι δεν τίθεται θέμα χρέωσης και ότι, όταν οριστικοποιηθεί ο τρόπος μετάδοσης των δεδομένων, απαιτείται η υπογραφή σχετικής σύμβασης. Στη συνέχεια πραγματοποιήθηκαν δοκιμές διαβίβασης των εν λόγω δεδομένων σε υπολογιστή του Δήμου Σερρών και οριστικοποιήθηκε ο βέλτιστος τρόπος διαβίβασής τους.

Με το υπ' αριθμό **13696/18.3.2011** έγγραφο της ΕΜΥ, μας απεστάλη πρότυπο σύμβασης παροχής Μετεωρολογικών Προϊόντων και Υπηρεσιών η οποία θα συναφθεί μεταξύ της ΕΜΥ και του Δήμου Σερρών.

Λαμβάνοντας υπόψη τα παραπάνω, παρακαλούμε να εγκρίνετε τη σύναψη σύμβασης παροχής Μετεωρολογικών Προϊόντων και Υπηρεσιών με την Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο πλαίσιο του έργου FOREST CITIES καθώς και τους όρους αυτής, σύμφωνα με το πρότυπο που επισυνάπτεται,

και σχετική συζήτηση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Εγκρίνει την σύναψη σύμβασης παροχής Μετεωρολογικών Προϊόντων και Υπηρεσιών με την Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο πλαίσιο του έργου FOREST CITIES (LIFE08 ENV/GR/00553), σύμφωνα με το παρακάτω σχέδιο σύμβασης μεταξύ της Εθνικής Μετεωρολογικής Υπηρεσίας και του Δήμου Σερρών:

<ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ**ΣΥΜΒΑΣΗ 10/2011****Ε.Μ.Υ./ ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΡΩΝ**

Σύμβαση μεταξύ της **ΕΘΝΙΚΗΣ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ - Ε.Μ.Υ.** και του **ΔΗΜΟΥ ΣΕΡΡΩΝ** για χρήση Μετεωρολογικών Δεδομένων και Προϊόντων.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Άρθρο 1	Γενικά
Άρθρο 2	Σκοπός
Άρθρο 3	Πεδίο Δράσης
Άρθρο 4	Συνεργασία
Άρθρο 5	Περιορισμοί
Άρθρο 6	Διάρκεια
Άρθρο 7	Χρέωση
Άρθρο 8	Ιδιοκτησία: Δικαιώματα Πνευμ. Ιδιοκτησίας
Άρθρο 9	Παραλείψεις Παραβάσεις
Άρθρο 10	Λήξη Σύμβασης
Άρθρο 11	Εγγύηση και Ευθύνη
Άρθρο 12	Ανωτέρα Βία
Άρθρο 13	Διαιτησία
Άρθρο 14	Μεταβίβαση της Σύμβασης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α' - Χορηγούμενα προϊόντα

ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΧΩΡΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ

Σήμερα την και στην Κεντρική Υπηρεσία της Ε.Μ.Υ.

Μεταξύ της Εθνικής Μετεωρολογικής Υπηρεσίας - **ΕΜΥ**, που εκπροσωπείται νόμιμα από τον Υποπτέραρχο (Ι) Λουκά Ασημάκη, Διοικητή της Ε-ΜΥ, και παρακάτω θα αναφέρεται ως «εκδότης της άδειας»

και του ΔΗΜΟΥ ΣΕΡΡΩΝ, που εκπροσωπείται νόμιμα από τον κ. Πέτρο Αγγελίδη, Δήμαρχο Σερρών, και παρακάτω θα αναφέρεται ως «*χρήστης της άδειας*», συμφωνούνται τα εξής:

Άρθρο 1

Γενικά

Η παρούσα Σύμβαση αποτελείται από 14 άρθρα και 1 παράρτημα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της.

Άρθρο 2

Σκοπός

Ο σκοπός αυτής της Σύμβασης είναι να καθορίσει τους όρους, κάτω από τους οποίους ο *χρήστης της άδειας* μπορεί να χρησιμοποιήσει προϊόντα από τον κατάλογο του παραρτήματος Α' που παρακάτω θα καλούνται ως προϊόντα .

Άρθρο 3

Πεδίο Δράσης

Ο *χρήστης της άδειας* είναι εξουσιοδοτημένος να χρησιμοποιεί χωρίς αποκλειστικότητα τα προϊόντα, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα της Σύμβασης, με την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται μόνο από το χρήστη της άδειας, με σκοπό την προώθηση βέλτιστων πρακτικών στην Τοπική Αυτοδιοίκηση για την καταπολέμηση των δασικών πυρκαγιών που έχει αποκλειστικά και μόνο σχέση με τις δραστηριότητες που εκτελούνται και περιγράφονται στο άρθρο 4.

Άρθρο 4

Συνεργασία

Ο χρήστης της άδειας βεβαιώνει ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα Α απαιτούνται στα πλαίσια των αναγκών του Δήμου Σερρών με σκοπό: τη χρήση Μετεωρολογικών Δεδομένων για την εκπόνηση του έργου «Συμμαχία των Δήμων για την Προστασία των Δασών» και ακρωνύμιο «FOREST CITIES».

Άρθρο 5

Περιορισμοί

1. Ο σκοπός και η χρήση των προϊόντων περιορίζεται εντός των πλαισίων της άδειας, τα οποία ο *χρήστης της* δηλώνει ότι έχουν περιγραφεί στα άρθρα 2 και 3 αυτής της Σύμβασης.
2. Ο *χρήστης της άδειας* δεν θα χρησιμοποιεί, αποθηκεύει ή ασχολείται με τα προϊόντα ή άλλα σχετικά δεδομένα, λογισμικό, τεκμηρίωση ή άλλες πληροφορίες με τρόπο τέτοιο που έρχεται σε αντίθεση με το πνεύμα της συμφωνίας της, χωρίς την εκ των προτέρων έγγραφη συγκατάθεση του εκδότη της.
3. Ο *χρήστης της άδειας* δεν μπορεί να αναπαράγει, διανέμει, εκχωρεί, μεταβιβάζει, πουλάει, αποκαλύπτει ή κατ' άλλον τρόπο προωθεί τα προϊόντα ή οποιαδήποτε σχετιζόμενα με τα δεδομένα, λογισμικό, τεκμηρίωση, ή άλλη πληροφορία σε τρίτους, χωρίς την έγγραφη συγκατάθεση του εκδότη της, ούτε να χρησιμοποιεί τα προϊόντα για την παροχή υπηρεσιών πέραν των όσων προσδιορίζονται στην παρούσα σύμβαση.

Άρθρο 6

Διάρκεια

1. Με την προϋπόθεση ότι ο χρήστης της άδειας εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη σύμβαση αυτή δικαιούται να ασκήσει τα δικαιώματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4 και μόνο για το συγκεκριμένο έργο και μέχρι το τέλος του 2012.
2. Επιπλέον περίοδοι χρήσης μπορούν να συμφωνηθούν μόνο γραπτώς μεταξύ των μερών και θα αποτελούν συμπληρωματικό μέρος αυτής της Σύμβασης.

Άρθρο 7**Χρέωση**

1. Τα δικαιώματα που καθορίζονται στο άρθρο 2 δεν απαιτούν την καταβολή «εμπορικής» πληρωμής ή χρέωσης.
2. Ο Δήμος Σερρών για το έργο «Συμμαχία των Δήμων για την Προστασία των Δασών» και ακρωνύμιο «FOREST CITIES» έχει λάβει χρηματοδότηση από το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα LIFE-Περιβάλλον και είναι μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα.

Άρθρο 8**Ιδιοκτησία , Δικαιώματα Πνευματικής Ιδιοκτησίας**

1. Ο *χρήστης της άδειας* αναγνωρίζει τον πλήρη τίτλο και ιδιοκτησία της ΕΜΥ σε όλα τα προϊόντα από τον κατάλογο του παραρτήματος Α.
2. Ο *χρήστης της άδειας* αναγνωρίζει ότι τα προϊόντα από τον κατάλογο του παραρτήματος Α αποτελούν πνευματική ιδιοκτησία της ΕΜΥ και συνεπώς προστατεύονται από τη νομοθεσία «περί πνευματικής ιδιοκτησίας» και «περί αθέμιτου ανταγωνισμού», για περιπτώσεις χρησιμοποίησης των προϊόντων από μη εξουσιοδοτημένα τρίτα μέρη.
3. Ο *χρήστης της άδειας* συμφωνεί πως, όταν χρησιμοποιεί προϊόντα από τον κατάλογο σε οποιαδήποτε αναγνωρίσιμη μορφή, θα αναφέρει ρητά την ΕΜΥ ως πηγή προέλευσης.

Άρθρο 9**Παραλείψεις-Παραβάσεις**

Παραβάσεις των όρων της σύμβασης και οι εξ αυτών συνέπειες θα ρυθμίζονται από τους ισχύοντες νόμους με τις ακόλουθες δύο εξαιρέσεις:

α. Παράβαση ή παράλειψη από τον *χρήστη της άδειας* των υποχρεώσεων των άρθρων 2, 3, 4, 5, 6, 7 και 13 δίνει το δικαίωμα στην ΕΜΥ να καταγγείλει την παρούσα σύμβαση δίχως ειδοποίηση.

β. Η ΕΜΥ θα δικαιούται πλήρη αποζημίωση, ανεξάρτητα από το εάν η σύμβαση έχει καταγγελθεί από παράβαση ή παράλειψη των άρθρων 2, 3, 4, 5, 6, 7 και 13.

Άρθρο 10**Λήξη Σύμβασης**

Και τα δύο μέρη μπορούν να τερματίσουν τη σύμβαση πριν το τέλος της συμφωνημένης περιόδου με την προϋπόθεση ότι έχει δοθεί γραπτή ειδοποίηση πριν τρεις μήνες. Επιπλέον η σύμβαση μπορεί να τερματιστεί σε οποιαδήποτε άλλη χρονική στιγμή αν η συνεργασία, στην οποία στηρίζεται, σταματήσει .

Άρθρο 11**Εγγύηση και Ευθύνη**

1. Η ΕΜΥ, ως *εκδότης της άδειας*, δεν θα είναι υπεύθυνη για τις συνέπειες που θα προκύψουν από τη χρήση των προϊόντων από τον *χρήστη της*.
2. Ο *χρήστης της άδειας* θα θεωρείται υπεύθυνος για οποιαδήποτε κακή χρήση των προϊόντων, που αναφέρονται σε αυτή τη σύμβαση από τους υπαλλήλους και συνεργάτες του.
3. Η ΕΜΥ δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για τα αποτελέσματα που σχετίζονται με τη χρήση προϊόντων από τον κατάλογο Α. Ο *χρήστης της άδειας* δέχεται για όλο το χρονικό διάστημα της σύμβασης ότι τα προϊόντα από τον κατάλογο του παραρτήματος Α διαθέτουν την ποιότητα, σύμφωνα με τα διεθνώς παραδεκτά μετεωρολογικά δεδομένα.

Άρθρο 12**Ανωτέρα Βία**

Ο εκδότης της άδειας δεν θα είναι υπεύθυνος για την αποτυχία να ικανοποιήσει τη σύμβαση εξαιτίας περιστάσεων εκτός ελέγχου του, οι οποίες δεν είχαν προβλεφθεί την χρονική στιγμή έναρξης της σύμβασης και οι οποίες δεν μπορούσαν να αποφευχθούν ή να ξεπεραστούν από αυτόν.

Άρθρο 13

Διαιτησία

Η παρούσα σύμβαση διέπεται από τους νόμους και τα διατάγματα «περί συμβάσεων του Ελληνικού Κράτους».

Άρθρο 14

Μεταβίβαση της Σύμβασης

Ο χρήστης της άδειας δεν δικαιούται να μεταβιβάσει την παρούσα σύμβαση ή μέρος αυτής σε οποιοδήποτε νομικό ή φυσικό τρίτο πρόσωπο .

Η παρούσα Σύμβαση συντάχθηκε εις διπλούν και αφού αναγνώσθηκε και βεβαιώθηκε, υπογράφεται από τους συμβαλλόμενους.

Οι Συμβαλλόμενοι :

Για τον ΔΗΜΟ ΣΕΡΡΩΝ

Για την ΕΜΥ

Π. Αγγελίδης
Δήμαρχος Σερρών

Υποπτεύραρχος (Ι) Λουκάς Ασημάκης
Διοικητής Ε.Μ.Υ.

ΣΥΜΒΑΣΗ 10/2011 **ΕΜΥ- ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΡΩΝ**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Για τις ανάγκες της Σύμβασης 10/2011 που αφορά στην χρήση Μετεωρολογικών Δεδομένων και Προϊόντων θα χορηγούνται σε πραγματικό χρόνο, χωρίς να έχουν υποστεί ποιοτικό έλεγχο, τα ακόλουθα διαθέσιμα στοιχεία :

Από τον Μ.Σ. Σερρών:

Ημερήσιο ύψος βροχής
και ανά ημίωρο
θερμοκρασία
θερμοκρασία δρόσου
διεύθυνση και ένταση ανέμου

Τα παραπάνω προϊόντα παράγονται στην ΕΜΥ και στέλνονται στον FTP server της ΕΜΥ σε πραγματικό χρόνο και στη συνέχεια αντλούνται από τον Δήμο Σερρών, μέσω του λογαριασμού που τους δόθηκε από την ΕΜΥ.

Διευθυντής Ε»

Δρ. Μ. Αναδρανιστάκης

Αναθέτει στον κ. Δήμαρχο τις παραπέρα ενέργειες.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ

ΧΟΥΡΟΥΖΙΔΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

Όπως υπογράφουν στο πρακτικό

Σέρρες 11-05-2011

Πιστό Αντίγραφο

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΣΕΡΡΩΝ

ΠΕΤΡΟΣ ΑΓΓΕΛΙΔΗΣ

Μ. Ε. Δ.

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΟΥ Δ. Σ.

ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΑ ΠΑΓΚΑΛΟΥ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΣΕΡΡΩΝ
ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΡΩΝ
Δ/ΝΣΗ Δ/ΚΟΥ-ΟΙΚΟΝ/ΚΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤ. ΣΥΛΛΟΓΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ
Τηλ: 23210-83624

Σέρρες 11 Μαΐου 2011

Αρ. Πρωτ.: 14376

Π Ρ Ο Σ

1. Τμήμα Προγραμματισμού (κα Κοκκινίδου)
2. Δ.Τ.Υ. (Γραμματεία)

Υπηρεσίες μας

Σας αποστέλλουμε, δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 225 του Ν. 3852/2010, την αριθμ. **377/2011** απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται η σύναψη σύμβασης παροχής Μετεωρολογικών Προϊόντων και Υπηρεσιών με την Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο πλαίσιο του έργου FOREST CIT-IES (LIFE08 ENV/GR/00553) και παρακαλούμε για τις περαιτέρω ενέργειές σας.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΣΕΡΡΩΝ

κ. κ. ε.

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΑ ΠΑΓΚΑΛΟΥ